

razón es que los anuncios de artefactos, alimentos y substitutos de medicinas para tratar la enfermedad abundan. La mayoría no han sido comprobados o aprobados; estos son otra una manera más de perder su dinero.

Protéjase Usted Mismo Con la Realidad

- El dolor y la rigidez en las articulaciones a menudo aparecen y desaparecen por si mismas sin razón aparente. Usted puede tratar un producto que no ha sido comprobado, ni aprobado y luego sentirse mejor. Pero en realidad podría haberse sentido bien sin necesidad de usarlo.
- No existe ninguna cura para la artritis, pero un tratamiento adecuado puede ayudar a aliviar el dolor y la rigidez de las articulaciones.
- Si usted usa productos inútiles, lo que hace en realidad es demorar la verdadera ayuda. Mientras tanto, la enfermedad y el daño avanzan.

Recuerde:

Si las promesas suenan demasiado buenas para creer en ellas, seguramente no son ciertas.



¿Qué Debo Hacer si un Tratamiento Adecuado Falla?

Si todo ha fallado, una operación podría ser necesaria. Hable acerca de esto con su médico.

Para Más Información

Si usted desea más información, llame a la oficina más cercana de la FDA. Busque el número en las páginas azules de su directorio telefónico, o use la línea gratis de información de la FDA: (888) INFO-FDA (463-6332).

O si lo desea, póngase en contacto con la FDA por medio de la Internet: www.fda.gov

También, use la línea gratis de información de la Arthritis Foundation: (800) 283-7800 o la del National Institutes of Health: (877) 22NIAMS (226-4267)

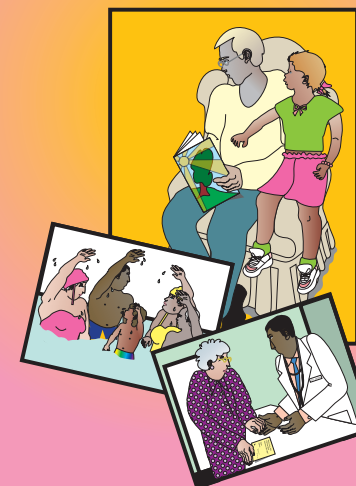
La Administración de Drogas y Alimentos es una agencia del Departamento de Salud y Servicios Humanos que se asegura de que las medicinas para la artritis son seguras y eficaces.

Department of Health and Human Services
Food and Drug Administration
5600 Fishers Lane (HFI-40)
Rockville, MD 20857

FDA06-1101CS

Información Rápida

Ayude al Tratamiento Efectivo de Su ARTRITIS



Alivie el Dolor y Evite Más Daño

La artritis es una enfermedad que ataca a cualquier edad. Afecta las articulaciones deformándolas y volviéndolas rígidas y adoloridas. A veces el dolor es tan severo que puede incapacitar a una persona completamente.

Tratamientos adecuados pueden aliviar el dolor y el daño causado por la artritis.

Usted puede ayudar para que su tratamiento sea más efectivo. Este folleto le dice cómo hacerlo.

Si sus Articulaciones Tienen Síntomas de Artritis, Consulte con su Médico

Hay dos clases de artritis que aqueja a la mayoría de las personas. La osteoartritis sucede cuando las articulaciones o uniones de los huesos comienzan a desgastarse, lo cual es común a medida que la persona envejece. Con la artritis reumática, los revestimientos de las articulaciones se inflaman resultando finalmente rígidas e hinchadas. Una persona puede sufrir artritis reumática a cualquier edad.

Articulaciones con Artritis Pueden Estar:

- inflamadas
- calientes
- enrojecidas
- adoloridas

Su médico puede recetarle una medicina o indicarle alguna que puede comprar sin receta médica, como la aspirina. Además, es posible que usted necesite tomar más de una medicina.



Antes de Empezar a Tomar una Medicina, Pregúntele a su Médico:

- ¿Cómo debo tomar esta medicina?
- ¿Debo esperar efectos secundarios adversos de esta medicina?
- ¿Qué debo hacer si hay efectos secundarios adversos?

- ¿Si me olvido de tomar una dosis, qué debo hacer?

Si ha tomado la medicina antes y le causó problemas, informe a su médico.

Si está tomando otras medicinas, él puede aconsejarle si debe continuar haciéndolo.

Lea la Etiqueta de las Medicinas que Compra sin Receta Médica

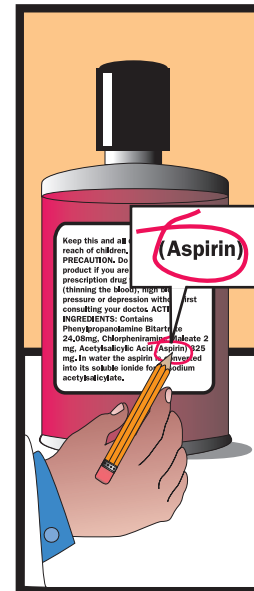
Como las medicinas para la artritis, otras para aliviar dolores de cabeza, resfriados o la influenza contienen calmantes. Algunos de los calmantes comunes son aspirina, acetaminofeno, ibuprofen, ketoprofen y naprosina.

Por esta razón, antes de comprar cualquier medicina, lea la etiqueta para saber cuáles son los ingredientes en ella.

¿Contiene un calmante para los dolores? Si es así, consulte con su médico o farmacéutico para saber si usted debe usarla.

Tenga Cuidado con Las Medicinas

- Nunca tome una medicina para la artritis sin consultar con su médico.
- Nunca tome las medicinas de otras personas.
- Vigile las medicinas y manténgalas lejos del alcance de los niños.
- Deseche todas las medicinas que han alcanzado la fecha de vencimiento.



Recuerde:

Las medicinas pueden ocasionar problemas serios, aún aquellas obtenidas sin receta médica.



Descanso y Ejercicio

Es muy posible que usted necesite descanso adicional cuando su artritis reaparece o se empeora.

Aún así, es buena idea ejercitar las articulaciones afectadas.

El ejercicio moderado y suave alivia el dolor y ayuda al paciente a dormir mejor. Pídale a su médico que le enseñe cómo ejercitar sus articulaciones.

Aprenda Algo Sobre Su Artritis

Conviene aprender algo sobre la artritis. Muchos lo hacen, uniéndose a grupos de personas con la misma enfermedad. Algunas veces es posible hacer contacto con estos grupos por medio de periódicos, su doctor o un hospital. La oficina local de la Fundación de la Artritis también tiene información.

Tenga Cuidado con Las 'Curas' Falsas

Algunas personas con artritis no pueden encontrar un tratamiento efectivo. Por esa